# CantoneseClass101.com

Learn Cantonese with FREE Podcasts

## Advanced Audio Blog S1
### Shenzhen: City of Mistresses

13

## Traditional Chinese

——

## Jyutping

2

sam1 zan3

ngo5 deoi3 sam1 zan3 dik1 jing6 sik1 tung4 liu5 gaai2 dou1 si6 loi4 jyun4 jyu1 ngo5 dik1 tung4 hok6 wo4 pang4 jau5    dong1 nin4 daai6 hok6 leoi5 dik1 tung4 coeng1 hou2 jau5    bat1 jip6 zi1 hau6 fan1 fan1 wong5 zyu1 saam1 gok3 gok3 go3 sing4 si5 cin4 fu6 hau6 gai3    bat1 gu3 jat1 cai3    sam1 zan3    zau6 si6 taa1 mun4 jat1 go3 daai6 zaap6 geoi1 dei6

sam1 zan3 ze2 go3 sing4 si5 jan1 wai4 faat3 zin2 gwo3 faai3    mui5 go3 jan4 dou1 jing6 wai4 ze2 leoi5 pin3 dei6 wong4 gam1    so2 ji5 bat1 sik1 jat1 cai3 jaa5 jiu3 jung2 dou3 ze2 go3 sing4 si5    sing4 wai4 ze2 go3 sing4 si5 dik1 jat1 fan6 zi2    mou4 leon6 ze2 go3 sing4 si5 si6 fau2 sing4 jing6 nei5    jyu1 si6 gau2 ji4 gau2 zi1    sam1 zan3 ze2 go3 sing4 si5 zau6 bin3 sing4 liu5 jat1 go3 ji4 man4 sing4 si5    nei5 ho2 nang4 zoi6 san1 bin1 zoi3 jaa5 zaau2 bat1 dou3 dei6 dei6 dou3 dou3 dik1 sam1 zan3 jan4 liu5    jan1 wai4 so2 wai6 zan1 zing3 dei6 dou3 dik1 tou2 saang1 tou2 zoeng2 dik1 jyun4 zyu6 man4    kei4 sat6 zau6 zi2 si6 dong1 nin4 dik1 sam1 zan3 ze2 tiu4 siu2 jyu4 cyun1 dik1 pok6 sat6 dik1 jyu4 man4 ji4 ji5

gang3 ho2 bei1        ji6 naai1 sing4

dik1 si6    sam1
zan3 di1 ceot1
meng2 wan6 zoi6
jyu1 taa1 si6
hoeng1 gong2
dik1 hau6 gung1
    do1 siu2 dik1
hoeng1 gong2
naam4 jan2 jau4
jyu1 zing3 caak3
wo4 gaau1 tung1
dik1 bin6 lei6
paau1 hei3 gaa1
leoi5 dik1 zou1
hong1    loi4
dou3 sam1 zan3
cam4 zaau2 ji6
naai1    sam6
zi3 saam1 naai1
sei3 naai1
jyu1 si6 ze2 go3
faan4 waa5 dik1
dou1 si5 jau6
jau5 liu5 taa1
dik1 ling6 jat1
go3 cing1 hou6

3

# English

---

Shenzhen

Most of what I know about Shenzhen I've learned from classmates and friends. My friends and classmates from college scattered all over the place after graduation. Many rushed to the Pearl River Delta region looking for jobs, and Shenzhen is where a lot of them ended up.

The city of Shenzhen developed too rapidly, because everyone thought the streets were paved with gold here. And so everyone rushed to the city and wanted to take part it in, regardless of whether the city actually recognized them or not. And this is

how after a while Shenzhen became a city entirely of immigrants. It's totally possible to look around yourself and not see a single local person. All of the original inhabitants of the city are really only simple fishermen, since this used to be a little fishing village.

And what's worse is that Shenzhen is famous mostly for being a "rear palace" for Hong Kong. Thousands of men from Hong Kong have taken advantage of the openness in transportation and policy to come to Shenzhen and find a mistress. And sometimes even two or three mistresses. And so that is why this wonderful city has taken on another name — the city of mistresses.

4

## Vocabulary

| Traditional | Jyutping | English |
|---|---|---|
| | tung4 coeng1 | schoolmate |
| | bat1 jip6 | to graduate |
| | bat1 gu3 jat1 cit3 | without regard for anything |
| | wong4 gam1 | gold |
| | jyun4 zyu6 man4 | original inhabitant |
| | ji6 naai1 | mistress |
| | ji4 man4 | to immigrate |
| | cing1 hou6 | title |
| | paau1 hei3 | to abandon |

## Vocabulary Sample Sentences

**5**

| | Jyutping | English |
|---|---|---|
| , | keoi5 taai3 taai2 hai6 ngo5 ge3 tung4 coeng1, dong1 nin4 ge3 haau6 faa1 | His wife is my schoolmate, our old campus beauty. |
| ! | bat1 jip6 dou1 m4 zi1 zou6 me1 hou2, bat1 jyu4 zi6 gei2 zou6 lou5 baan2! | I don't know what to do after I graduate, why not be a boss! |
| | dong1 ngo5 bat1 gu3 jat1 cai3 gam2 cung1 jap6 heoi3 gau3 keoi5 ge3 si4 hau6, ji5 ging1 taai3 maan5 liu5 | It was already too late by the time I rushed in to save him. |
| | wong4 gam1 hai6 gu2 doi6 gaau1 jik6 jung6 ge3 fo3 bai6 | Gold was the currency used for trading in ancient times. |
| | san1 goeng1 ge3 jyun4 zyu6 man4 coeng3 go1 hou2 hou2 teng1 | The original inhabitants of Xinjiang sing very well. |
| | keoi5 baa4 baa1 hai2 zyu1 hoi2 wan2 zo2 go3 ji6 naai1 | His dad found a mistress in Zhuhai. |
| | hai2 gau2 cat1 nin4, hoeng1 gong2 jau5 daai6 loeng4 ge3 jan4 ji4 man4 dou3 ngoi6 gwok3 | A lot of people in Hong Kong immigrated to foreign countries in 1997. |
| | mei5 sik6 tin1 tong4 hai6 hoeng1 gong2 ge3 cing1 hou6 | Hong Kong is renowned as the paradise of food. |
| , | wai4 zo2 ni1 go3 neoi5 jan2, | He abandoned all of his friends |

keoi5 paau1 hei3 zo2 so2 jau5 for this woman.
ge3 pang4 jau5

# Cultural Insight

Shenzhen is the nearest city to Hong Kong in mainland China. In the past, the RMB was worth much less than then HKD, and the exchange rate was very favorable to people in Hong Kong. It has also historically been much cheaper to buy things in Shenzhen than in Hong Kong, so many people from Hong Kong would cross over to Shenzhen every day to purchase clothes, food, as well as services like massages. In recent years the exchange rates and prices have equalized somewhat, making prices in Shenzhen more expensive than they were before (if still not as expensive as in Hong Kong). Because of this, and the fact that Hong Kong's lower external tariffs make cosmetics and high-tech products much cheaper than they are in Shenzhen, now it's more common for people from Shenzhen to cross over to the island to spend money.

6